

УДК 81' 373.43

Леденёва В.В.

Московский государственный областной университет

**О ЛЕКСИКЕ СОВРЕМЕННЫХ КОММУНИКАТИВНЫХ СФЕР:
СЕМАНТИЧЕСКИЙ ПОРТРЕТ СЛОВА ТЕЛЕВИЗАЦИЯ**

V. Ledeneva

Moscow State Regional University

**ON LEXICON OF MODERN COMMUNICATIVE SPHERES:
SEMANTIC PORTRAIT OF A WORD TELEVIZATSIYA**

Аннотация. Статья посвящается исследованию одного из проявлений процесса расширения средств экспликации актуального фрагмента русской картины мира – «Телевидение» – в связи с увеличением количества информации в современном социуме, а именно вхождению в речь (тексты) слова *телевизация*. Исследуются значения этого слова, возникшего как потенциальное в первом десятилетии XXI века, в сегменте гипертекста Интернета – Рунете. Предлагается семантизация неологизма с учётом контекстуальных реализаций его лексико-семантических вариантов, определяется характер коннотаций и специфика оценочного содержания.

Ключевые слова: лексика, неологизация, семантизация, телевидение, телевизиация, тексты Рунета, язык СМИ.

Развитие языковой картины мира для современного человека, как известно, всё более и более связано с таким экстралингвистическим фактором, как увеличение количества информации по причине усиливающейся во многих сферах социальной жизни информатизации. Это не может не сказываться на состоянии средств репрезентации того или иного фрагмента картины мира: язык чутко реагирует созданием новых лексических единиц, развитием семантической структуры слов, в том числе за счёт оценочных значений, формированием неоднословных номинаций, устраняющих лакуны лексико-семантической системы. «Язык – живой организм, он развивается на уровне социально-сознательной практики как продукт восприятия информации в виде научных, идейных и оценочных состояний и/или категорий общественного сознания <...> структуры концепта» [17, с. 35].

Процесс расширения словаря, в частности благодаря неологизации или ренеологизации, рассматривался по его срезовым результатам в различных лингвистических работах – от статей до монографий, диссертаций, учебников [например: 14; 15, с. 75-129; 18].

Наиболее открыт для пополнения новыми единицами сопряжённый с креативной деятельностью человека язык СМИ, язык гипертекстового пространства Интернета. Это обусловлено динамичностью коммуникации, широким диапазоном тематики и спецификой функций,

Abstract. The article is devoted to the research of the process of explication means expansion in the actual fragment of Russian picture of the world – “Television” – in connection with increase in information in modern society, namely to entry into speech (texts) a word *televizatsiya*. The author investigates the meanings of this word which has arisen as a potential word in the 1st decade of 21st centuries, in a segment of the hypertext of the Internet – the Runet. The neologism meanings are interpreted taking into account contextual realization of its semantic options, the character of connotations and specifics of the estimated meaning is defined.

Key words: lexicon, neologisation, semantisation, television, *televizatsiya*, Runet texts, mass media language.

выполняемых текстами масс-медиа, прежде всего, безусловно, информативной и оценочной как ведущих [ср.: 19; 16, с.115-128].

В стилистически разнородных, имеющих разную степень информативности, т. е. различную прагматическую ценность для адресата, «пёстрых» текстах Рунета наше внимание привлекло имя существительное *телевизация*, демонстрирующее тенденцию к активности употребления не менее десяти лет, о чём свидетельствуют контексты публикаций интернет-версий журналов, газет, например: *Интернетом всё же пользуются не все. А вот более ранний этап информационного прорыва, приведший 15-20 лет тому назад к всеобщей **телевизации** самых беднейших уголков мира, привнёс в этот мир картинку совершенно другого образа жизни...* [10].

Слово *телевизация* в речи / текстах, по нашим наблюдениям, проявляет себя как полисемант, значения которого мы делаем предметом рассмотрения, предлагая их семантизацию. Своей задачей видим установление круга значений, закрепляющихся за новообразованием благодаря реализации в текстах, доступных широчайшей аудитории.

Лингвистический интерес к этой единице, «пробивающейся» из состава потенциальных слов (неологизмов, построенных по языковым моделям, обладающим удобной для коммуникации формой с логичной синтагматикой морфем) в узуальные, вызывают, по нашему мнению, такие факторы: а) множественность мотивации, которая обуславливает специфику семантики отдельных лексико-семантических вариантов; б) контрастный (вплоть до поляризации) характер коннотаций; в) репрезентация ряда явлений фрагмента картины мира информатизированного социума – *Телевидение*.

В связи с важностью названного фрагмента картины мира полагаем справедливым назвать в семантической структуре слова *телевизация* в качестве центральных те лексико-семантические варианты (ЛСВ), которые эксплицируют смысловую связь и

отношения производности со словом *телевидение* ('1. Передача на расстояние изображений подвижных объектов и звукового сопровождения при помощи электрических сигналов, передаваемых по радио или по проводам. 2. Область науки и техники, связанная с передачей изображений подвижных объектов на расстояние') [20]. Нацеленная выборка в гипертексте Рунета (<http://www.yandex.ru/>) по данному слову как ключевому показала, что заметной частотностью обладают контексты, где реализуется значение 'распространение телевидения (в мире, стране, конкретном регионе, городе и т. д.):'

*В результате «**телевизации**» развивающихся стран, мировая аудитория ТВ в 2011 году по сравнению с 2010 годом, по прогнозам Deloitte, увеличится на 40 миллионов человек – до 3,7 млрд., а время, проведенное перед голубыми экранами, вырастет по всему миру на 140 миллиардов часов.* [9];

*Глобализации противопоставляется всё возможное: от националистических движений до **телевизации** всей земли, чтобы удержать «социальную среду от распада на атомы»* [3].

Указанное значение можно в иерархии ЛСВ неологизма *телевизация* обозначить как первое. К нему примыкает оттеночное значение, дифференцируемое семей 'цифровое', т. е. отражающее в смысловом объёме идею перехода на цифровое телевидение – 'распространение, внедрение цифрового телевидения'. Например: «*Блага **телевизации***» [заголовки]. <...> *Переход на «цифру», который коснётся каждого жителя России, имеющего телевизор (придётся обзавестись или новым телеприёмником, или приставкой к старому), должен завершиться в нашей стране в 2012 — 2015 годах* [7]. Со временем этот ЛСВ может вытеснить первый как лексико-семантический архаизм, при условии экстралингвистической поддержки – полного перехода телевидения в цифровой формат. Или, может быть, сам станет устаревшим, потому что появятся другие, более прогрессивные версии?

Имя существительное *телевизация*, в отличие от узуального *телевидение*, оказывается, как можно заметить, активным экспликатором процессуальных сем, что отражено в рассмотренных ЛСВ (см.: ‘распространить’, ‘изменить (на цифровой формат)’, ‘оборудовать’), а у лексемы *телевидение* лишь первый ЛСВ имплицитно её репрезентирует. О наличии процессуального компонента значения можно говорить и рассматривая употребление, которое мы семантизируем как ‘изменение формата передачи информации на телевизионный’: *«Телевизация торрентов и переход М.ВИДЕО в цифру»* [элемент заголовочного комплекса] [12]; *Я очень благодарен ребятам, которые понимают, что радиальные программы для телевидения, видимо, не очень хороши...* [2]. Можно ожидать (или выявить в перспективе по иным источникам) появление на основе данного также и метонимического ЛСВ, регулярного в русском языке при расширении семантической структуры слов-названий процессов, а именно: ‘Воплощение средствами телевидения, на телеэкране, в телеверсии. || Продукт такого воплощения (телевизионный фильм, программа и т. д.)’. Он предназначен обозначить результат деятельности, но в нашей выборке фактического материала отсутствует. Очевидна его избыточность.

Семантика результата выявляется у слова *телевизация* при обозначении им ‘проведения телекоммуникаций, организации новой телеточки’ (созначение – ‘установка телевизора’). Ещё более конкретизированное семантизируется как ‘услуга’, предполагающая эту деятельность. Например: *телевизация в Екатеринбурге* [11]. *Телевизация* указана как доступный вид услуги, наряду с телефонизацией и пр. Ср.: *Телевизация жилища. Сегодня провёл телеантенну на кухню* [1]. В данном случае имеем возможность говорить о двойственной мотивации значения рассматриваемого имени существительного в речи (отдельный ЛСВ) в связи с актуальностью смысловых и легко устанавливаемых словообразовательных отношений со словом

телевизор (‘Телевизионный приёмник, предназначенный для усиления и преобразования сигналов телевизионно-вещательной программы в изображение и звук’ [20]), потому что *телевизация* как ‘проведение телекоммуникаций’ сопровождается, естественно, установкой телевизоров в зонах / точках распространения телевидения. См.: *Победы и всеобщая “телевизация” сделали команду не только баварским, а и немецким клубом – болельщики у них появились по всей стране* [8]. Здесь семантику можно осмыслить в связи с такими факторами, как распространение телевидения и, следовательно, наличие у зрителей (по контексту – любителей спорта) телевизоров для регулярных просмотров программ (футбольных матчей).

Отвечает реальной задаче и возможностям телевидения доносить информацию с мест событий в режиме реального времени и с максимальной достоверностью понимание *телевизации* как инструмента гласности, популяризации, что отражается при использовании неологизма в значении ‘оборудование телетрансляционными приборами (телекамерами, экранами и т. д.) для синхронного показа события / мероприятия в деталях’. Например: *Опасения, что присутствие камер будет отвлекать внимание депутатов или создаст преимущества ловким ораторам-демагогам, не подтверждаются практикой, и некогда упорные противники парламентского телевидения теперь поддерживают идею «телевизации» законодательных органов, называя это «витриной демократии», «электронным мостом к народу»* [5]. Этот ЛСВ вступает в отношения своеобразной энантиосемии (‘воспроизведение’ – ‘съёмка’) с обладающим частотностью и выше отмеченным ‘проведение телекоммуникаций, организация новой телеточки’ || ‘размещение телевизора’.

Вопрос о стилистическом статусе решается с учётом характера коннотаций, доносимых контекстами, где функционируют различные ЛСВ слова *телевизация*, которое нередко оформляется кавычками, что указы-

вает на его необычность или на вовлечение в языковую игру. Специфика отмечаемых у слова *телевизация* контекстуальных коннотаций состоит в том, что они имеют развёрнутый диапазон: от нейтральных (констатация существования явления, процесса, вида деятельности, связанного с фрагментом картины мира «Телевидение») и – реже – положительнооценочных (телевизация – знак прогресса) до многочисленных случаев развития отрицательнооценочных, передающих иронию, негодование (телевизация – зло, наносит вред иным формам трансляции информации, развитию культуры, разрушитель традиций). Например: *Обеднение структуры досуга большинства за счёт его практически полной телевизиации, унификация в этом плане запросов и вкусов даже у более образованных групп российского населения, социальный и культурный крах интеллигенции <...>* [4]. В таких случаях поддержку негативной оценки осуществляет языковая игра, основанная на жонглировании разнообразными словами на -ция (*автомобилизация, журнализация, компьютеризация, телеканализация, цивилизация* и т. д.), которые возбуждают мысль о надуманности и даже абсурдности всего, что лишает жизнь социума её подлинных гуманистических ценностей (*Телевизация и журнализация культуры, сокращение длительности внимания, его выветривание. Кнопочность общения друг с другом в эмайлах и эсэмсках* [13]). Телевизиация становится знаком рефлексии с установкой на неодобрение, осмеяние (*ТЕЛЕВИЗАЦИЯ – цивилизация, в которой существует телевидение как ведущее средство бытового обустройства. В домах, до которых доходит Т., обычно появляется ящик с голубым экраном* [6]).

Итак, можно представить следующий семантический портрет рассмотренного полисеманта: *Телевизиация, -и, ж.* 1. Распространение телевидения (в мире, стране, конкретном регионе, городе и т. д.). || Распространение, внедрение цифрового телевидения (иного формата). 2. Изменение формата передачи информации на телевизионный. 3. Про-

ведение телекоммуникаций, организация новой телеточки. || Установка телевизора. || Услуга, предполагающая эту деятельность. 4. Оборудование телетрансляционными приборами (телекамерами, экранами и т. д.) для синхронного показа события / мероприятия в деталях.

В контексте тот или иной ЛСВ может передать оттенок шутки, иронии, неодобрительную оценку, продемонстрировать тенденцию к ограничению употребления в языке профессиональной сферы. Слово с книжным аффиксом, *телевизиация* функционирует по преимуществу как разговорное.

ИСТОЧНИКИ И ЛИТЕРАТУРА:

ИСТОЧНИКИ:

1. Блоги [Электронный ресурс]. – URL: bochkavpechatleniy.com/Блоги/blog/105472/54353 (дата обращения: 02.11.2012).
2. Венедиктов А. «Эхо Москвы». 6.7.2008. [Электронный ресурс]// Форум зрителей канала RTVi: [сайт]. [2008]. – URL: rtviforums.com/forum/index.php?showtopic=4158&st=220 (дата обращения: 15.12.2010).
3. Глобализация и атомизация [Электронный ресурс] // Livejournal: [сайт]. [2008]. – URL: http://alla2008.livejournal.com/128181.html (дата обращения: 02.11.2012).
4. Дубинин Б. Читатель в обществе зрителей// Знамя. – № 5. – 2004. [Электронный ресурс]// Журнальный зал в РЖ, “Русский журнал” [сайт]. [2001]. – URL: http://magazines.russ.ru/znamia/2004/5 (дата обращения: 02.11.2012).
5. Егоров В.В. Телевидение: Страницы истории. – М.: Аспект Пресс, 2004. [Электронный ресурс]. – URL: /http://evartist.narod.ru/text3/58.htm (дата обращения: 30.10.2012).
6. Кликабельное телевидение. Форум г. Боровичи. 26. апреля 2008 г. [Электронный ресурс]// БОРО .РФ [сайт]. [2008]. – URL: http://forum.borovich.ru/viewtopic.php?f=31&t=7440. (дата обращения: 02.11.2012).
7. Ларина Ю. Блага телевизиации [Электронный ресурс]// Огонёк. – № 14. – 2012. – URL: http://www.ogoniok.com/4939/2/ (дата обращения: 01.11.2012).
8. Новости команды Бавария [Электронный ресурс]// MassFootball.com: [сайт] [2008—2012]. – URL: http://massfootball.com/ (дата обращения: 03.11.2012).
9. Путеводитель начинающего маркетолога [Электронный ресурс]: [сайт]. [2012]. – URL:

- http://marketassist.ucoz.com/publ/stati_o_reklame/mify_reklamy/televidenie_kartinka_budushhego/18-1-0-275 (дата обращения: 02.11.2012).
10. Святенко И.Ю., Маслюк С.Г. Проблемы глобализации и защиты национальных интересов России [Электронный ресурс]// Право и безопасность. – № 4 (5). Декабрь 2002 г. – URL: http://dpr.ru/pravo/pravo_4_24.htm (дата обращения: 01.11.2012).
 11. Справочник предприятий Екатеринбурга [Электронный ресурс]: [сайт]. [2012]. – URL: <http://spravka-ekaterinburga.ru/keywords/42319>. (дата обращения: 30.10.2012).
 12. Табаченко К. Телевизация торрентов и переход М.ВИДЕО в цифру [Электронный ресурс] //ВИДЕОРЫНОК 30 (88)// Бюллетень кинопрокатчика. 24.04.12: [сайт] [2012]. URL: <http://www.kinometro.ru/video/show/id/87> (дата обращения: 02.11.2012).
 13. Цайтгайт, или дух времени [Электронный ресурс] // Livejournal: [сайт]. [2007].// <http://nkboikov.livejournal.com/53288.html> (дата обращения: 30.10.2012).
- ЛИТЕРАТУРА:
14. Блинецова Т.А. Глагольные новообразования как средство отражения языковой картины мира II-й половины XX века // Филологическое образование в современной школе: Сб. научно-методических статей. – М.: ГОУ Педагогическая академия, 2010. – С.104-108.
 15. Валгина Н.С. Активные процессы в современном русском языке. – М.: Логос, 2003. – 304 с.
 16. Валгина Н.С. Функциональные стили русского языка. – М.: ИЛЕКСА, 2011. – 224 с.
 17. Головкин В.Н. Интертекст в массмедийном дискурсе. Изд. 2-е. – М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2012. – 264 с.
 18. Исаева Н.В. Сложные наименования лиц по профессии в языке современной печатной рекламы // Вестник МГОУ. Серия «Русская филология». – М.: Изд-во МГОУ, 2009. – №3. – С. 78-81.
 19. Публицистика и информация в современном обществе/ Под ред. Г.Я. Солганика. – М., 2000. – 204 с.
 20. Словарь русского языка АН СССР: В 4-х тт. – М., 1981-1984. [Электронный ресурс] // Версия [1999]. – URL: <http://feb-web.ru/feb/mas/mas-abc/30/ma475010.htm> (дата обращения: 30.10.2012).